

Nederlandse tekst (titel VI, hoofdstuk II, van de wetten
op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973).

RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

Nr. 78.120 van 14 januari 1999

A. 81.902/VI-14.883

In zake : **1. CONSTANT** Martine,
rue de la Colline 48
5000 Namen,

**2. het "Syndicat des employés et
cadres affilié à la FGTB,
afgekort als SETCA,**

rue St Nicolas 37
5000 Namen,

**3. de "Centrale Nationale des
employés, affiliée à la CSC",
afgekort als CNE,**

rue Pépin 44
5000 Namen,

tegen :

**1. de Gouverneur van de
provincie Namen,**

**2. de Belgische Staat,
vertegenwoordigd door de
Minister van Tewerkstelling
en Arbeid,**

Tussenkomende partijen :

**1. DEMELENNE Anne en
LAMBERT Louis,**

**2. de VZW "Projets Socio-
Sensoriels la Bastide"**

**DE WAARNEMEND VOORZITTER VAN DE VIe KAMER
VAN DE RAAD VAN STATE,
ZITTING HOUDEND IN KORT GEDING,**

Gezien de vordering die Martine CONSTANT, het "Syndicat des employés et cadres affilié à la FGTB", afgekort als SETCA, en de "Centrale Nationale des employés, affiliée à la CSC", afgekort als CNE, op 12 januari 1999 hebben ingesteld om volgens de procedure van de uiterst dringende noodzakelijkheid te verkrijgen dat :

- de tenuitvoerlegging wordt geschorst van "het besluit tot opeising dat de Gouverneur van de provincie Namen op 11 januari 1999 heeft uitgevaardigd op basis van de delegatie die hij daartoe van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid heeft ontvangen"
- een dwangsom van 50.000 frank per dag vertraging wordt opgelegd;

Gelet op de beschikking van 12 januari 1999, waarvan aan de partijen kennis is gegeven en waarbij zij worden opgeroepen om te verschijnen op 13 januari om 11.00 uur;

Gezien het op 13 januari 1999 ingediende verzoekschrift, waarbij Anne DEMELENNE, vaste vakbondsafgevaardigde van SETCA, en Louis LAMBERT, vaste vakbondsafgevaardigde van CNE, vragen om vrijwillig in het geding te mogen tussenkomen;

Gezien het op 13 januari 1999 ingediende verzoekschrift, waarbij de V.Z.W. "Projets Socio-Sensoriels La Bastide" vraagt om vrijwillig in het geding te mogen tussenkomen;

Gehoord het verslag van de heer HANSE, staatsraad;

Gehoord de opmerkingen van Mr. M. SERVAIS, advocaat, die voor de verzoekers verschijnt, van Mr. SAEELS, advocaat, die voor de tweede verwerende partij verschijnt, van Mr. M. SERVAIS, advocaat, die voor de eerste tussenkomende partij verschijnt, en van Mr. RAISIERE, advocaat, die voor de tweede tussenkomende partij verschijnt;

Gehoord het eensluidend advies van de heer PAUL, auditeur bij de Raad van State;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat Anne DEMELENNE en Louis LAMBERT, alsook de V.Z.W. "Projets Socio-Sensoriels La Bastide" bij op 13 januari 1999 ingediende verzoekschriften vragen om als tussenkomende partij in het kort geding te mogen optreden; dat er grond bestaat om die verzoeken in te willigen;

Overwegende dat de volgende feiten dienstig zijn voor het onderzoek van het beroep :

1. De V.Z.W. "Projets socio-sensoriels - La Bastide" te Namen heeft volgens haar statuten tot doel "de begeleiding van personen met spraak-, gehoor- of gezichtsstoornissen of met daarmee samenhangende handicaps, wier toestand geestelijke gezondheidszorg kan vergen".

Er wordt niet betwist dat deze vereniging in feite opvang verleent aan doven, maar ook aan personen die een psychose doormaken of zelfs aan dementen, wier toestand vereist dat "zij constant met de beste zorgen worden omringd, wat onontbeerlijk is voor hun welzijn".

2. Tussen het personeel van "La Bastide" en de directie van die V.Z.W. ontstaat een collectief geschil. Er wordt een stakingsaanzegging ingediend die ingaat op 11 december en afloopt op 4 januari 1999, middernacht.

3. Volgens de verzoekende partijen hebben de representatieve vakorganisaties de zaak aanhangig gemaakt bij het bevoegd paritair comité, inzonderheid om de maatregelen, prestaties of diensten te laten vaststellen die volgens artikel 1 van de wet van 19 augustus 1948 betreffende de prestaties van algemeen belang in vredestijd in alle omstandigheden moeten plaatsvinden.

Tijdens de vergadering van maandag 4 januari 1999 van dat paritair comité is geen akkoord bereikt om die maatregelen vast te stellen.

4. Op 11 januari 1999 richt de Gouverneur van de provincie Namen het volgende opeisingsbevel aan de betrokken burgemeesters :

" Overeenkomstig de bepalingen van de wet van 19 augustus 1948 betreffende de prestaties van algemeen belang in vredestijd en krachtens delegatie vanwege de Minister van Tewerkstelling en Arbeid d.d. 5 januari 1999, teneinde tijdens de vermelde periode, in de instelling waar de volgende persoon/personen tewerkgesteld is/zijn, namelijk "La Bastide", avenue Vauban 8 te 5000 Namen, een minimumdienst te garanderen en aldus zorg te dragen voor de veiligheid en de diensten die vereist zijn voor de gehandicapte kostgangers en te vermijden dat dezen in een ziekenhuis moeten worden opgenomen, en na raadpleging van inzonderheid de artsen van de instelling, verzoek ik u uitvoering te geven aan het opeisingsbevel dat ik bij deze richt aan de in de bijgaande lijst vermelde persoon/personen die op het grondgebied van uw gemeente woont/wonen.

Deze persoon/personen wordt/worden verzocht om, zodra hij/zij deze brief heeft/hebben ontvangen, met de betrokken instelling contact op te nemen.

Met de meeste hoogachting."

Bijgevoegd zijn :

- de vermelding van de periode waarop de opeising betrekking heeft : "van 11 januari 1998 tot en met 19 januari 1998" (sic)
- een lijst van de 36 betrokken personen
- het tijdschema en het rooster van de diensten die door elk van de opgeëiste personen moeten worden geleverd van 12 tot 19 januari 1999.

Dat is de handeling waarvan de schorsing van de tenuitvoerlegging wordt gevorderd.

Overwegende dat de raadsman van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid na de sluiting van de debatten, om 15.50 uur, per fax bij de Raad van State een document heeft doen toekomen waaruit blijkt dat Gouverneur DALEM op 13 januari 199 om 15.09 uur de opeising van maandag 11 januari 1999 heeft opgeheven;

Overwegende dat de Raad van State geen rekening mag houden met een, na de sluiting van de debatten binnengekomen, eenzijdig document van een partij, waaromtrent geen gedachtewisseling heeft plaatsgehad;

Overwegende dat men zich zou kunnen afvragen of het zin heeft vandaag de tenuitvoerlegging te schorsen van een opeising die uitdrukkelijk bevolen is voor de periode van 11 januari 1998 tot 19 januari 1998;

Overwegende, in ernst, en afgezien van die verschrijving, die weliswaar drie keer op dezelfde bladzijde voorkomt, dat de aangevoerde uiterst dringende noodzakelijkheid klaarblijkelijk gewettigd is, aangezien

de tenuitvoerlegging van de bestreden opeising al aan de gang is en dat voor een zeer korte periode;

Overwegende, voor het overige, dat volgens artikel 17, § 2, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, "de schorsing van de tenuitvoerlegging (...) alleen (kan) worden bevolen als ernstige middelen worden aangevoerd die de vernietiging van de aangevochten akte of het aangevochten reglement kunnen verantwoorden en op voorwaarde dat de onmiddellijke tenuitvoerlegging van de akte of het reglement een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan berokkenen";

Overwegende dat de verzoekende partijen een middel, het tweede van hun verzoekschrift, ontlenen aan "schending van de artikelen 2bis en 3 van de wet van 19 augustus 1948 betreffende de prestaties van algemeen belang in vreedstijd en aan machtsoverschrijding en machtsafwending"; dat zij in wezen tegen de bestreden handeling inbrengen dat daarbij de door de voormelde wet voorgeschreven procedure niet is gevolgd;

Overwegende dat de voormelde wet van 19 augustus 1948 bepaalt dat de paritaire comités, voor de ondernemingen die onder hun respectieve bevoegdheid vallen, moeten bepalen en afbakenen welke maatregelen, prestaties of diensten in geval van collectieve en vrijwillige stopzetting van de arbeid of in geval van collectief ontslag van het personeel hoe dan ook moeten worden uitgevoerd teneinde aan zekere vitale behoeften te voldoen; dat, wanneer een paritair comité niet zulk een beslissing heeft genomen, de Minister van Tewerkstelling en Arbeid het moet verzoeken alsnog te bepalen welke behoeften vitaal zijn en welke maatregelen, prestaties en diensten hoe dan ook moeten worden waargenomen; dat, wanneer het paritair comité die

zaken niet binnen een termijn van zes maanden heeft bepaald, de Koning dat dient te doen na advies van de Nationale Arbeidsraad en bij een gemotiveerd in de Ministerraad overlegd besluit;

Overwegende dat, krachtens diezelfde wet van 19 augustus 1948, de aanwijzing van de in de onderneming tewerkgestelde personen die onontbeerlijk zijn om daar de prestaties te verrichten waarvan vastgesteld is dat ze met vitale behoeften verband houden, in de eerste plaats een zaak is die de werkgevers en de werknemers in onderling overleg moeten regelen; dat het beperkt comité bedoeld in artikel 3 van de voormelde wet terzake pas initiatieven kan nemen wanneer de werkgevers en de werknemers geen akkoord hebben bereikt; dat de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en de Minister van Economische Zaken en Energie of hun afgevaardigden die aanwijzing pas op zich moeten nemen wanneer ook dat beperkt comité niet in staat is daarover een akkoord te bereiken;

Overwegende dat in casu uit niets blijkt dat die procedures nageleefd zijn, noch op het stuk van het bepalen van de onontbeerlijke diensten, noch op dat van het aanwijzen van het personeel dat die diensten moet garanderen; dat het middel ernstig is;

Overwegende, wat betreft het nadeel dat de onmiddellijke tenuitvoerlegging van de bestreden handeling dreigt te berokkenen, dat, zoals de verzoekers aangeven, de daaruit voortvloeiende aantasting van de uitoefening van fundamentele rechten, de individuele vrijheid, het recht op werk, maar ook het stakingsrecht en de daardoor teweeggebrachte verstoring van de procedures, ingesteld voor het sociaal overleg, een moeilijk te herstellen ernstig nadeel dreigen te veroorzaken;

Overwegende dat voldaan is aan de voorwaarden, gesteld in artikel 17, § 2, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, die vervuld moeten zijn opdat een vordering tot schorsing kan worden toegewezen;

Overwegende, wat de vordering tot het opleggen van een dwangsom betreft, dat er geen reden is om te vrezen dat de verwerende partijen dit schorsingsarrest niet te goeder trouw zullen uitvoeren; dat de vordering tot het opleggen van een dwangsom ongegrond is,

B E S L U I T :

Artikel 1.

De door Anne DEMELENNE, Louis LAMBERT en de VZW "Projets Socio-Sensoriels La Bastide" ingediende verzoeken tot tussenkomst in de procedure tot schorsing, ingesteld onder aanvoering van de dringende noodzakelijkheid, worden ingewilligd.

Artikel 2.

Bevolen wordt de schorsing van de tenuitvoerlegging van de opeising waartoe op 11 januari 1999 besloten is door de Gouverneur van de provincie Namen ten aanzien van het personeel van "La Bastide" voor de periode van 11 tot 19 januari 1999.

Artikel 3.

De kosten, bepaald op 17.000 frank, komen ten laste van de verwerende partij ten belope van 7.000 frank, en ten laste van de tussenkommende partij ten belope van elk 5.000 frank.

Aldus uitgesproken te Brussel, in openbare terechtzitting van de VIe kamer, rechtsprekend in kort geding, op veertien januari 1900 negenennegentig door :

de HH. HANSE, staatsraad, waarnemend voorzitter,
 HARMEL, griffier.

De Griffier, De waarnemend Voorzitter,

P. HARMEL.

Ph. HANSE.

VERTALING OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 63,
EERSTE LID, VAN DE WETTEN OP DE RAAD VAN STATE,
GECOÖRDINEERD OP 12 JANUARI 1973.